

## Jardin d'abeilles

Izabela FREYTAG

## La flore au centre de recherche

Le département de pollinisation fait partie de l'Institut apicole de Pulawy. Il comporte deux groupes de recherche : le premier travaille sur les insectes pollinisateurs, le second sur la botanique apicole.

Ce dernier, dirigé par le Dr Zbigniew Koltowski, mène depuis de nombreuses années des études très intéressantes sur la

valeur nectarifère et pollinifère de nombreuses plantes (herbacées, arbustes, arbres présents sur le site). La technique utilisée pour mesurer la quantité de nectar produite par une espèce est très astucieuse. Au moyen d'une pipette particulière, le nectar est prélevé dans une dizaine de fleurs. La quantité en sucre

est mesurée puis transposée en productivité en miel dans des conditions idéales pour la période de floraison de la plante. Les résultats sont présentés dans la publication « Ogrodek Pszczelarski » du Pr. Dr Boleslaw Jablonski (voir tableau). Il possède une magnifique collection de plantes mellifères.

NOM DE LA PLANTE EN FRANÇAIS NOM LATIN	PÉRIODE DE FLORAISON HAUTEUR DE LA PLANTE (cm), DE L'ARBRE (m)	QUANTITÉ TOTALE (mg) DE SUCRE DANS 10 FLEURS MOYENNE MIN.-MAX.	PRODUCTIVITÉ (kg/ha ou*) EN MIEL EN POLLEN
<b>PLANTE ANNUELLE</b>			
<b>Phacélie</b> <i>Phacelia tanacetifolia</i> Benth.	10 juin - 10 juillet 50-70	5,79 1,2-8,6	250-350 150-350
<b>Moutarde blanche</b> <i>Sinapis alba</i> L.	5 juin - 30 juin 80-120	2,00 1,1-3,4	40-90 ●●●
<b>Sarrasin</b> <i>Fagopyrum sagittatum</i> Gilib.	5 juillet - 15 août 70-110	2,26 0,2-3,8	100-250 20-200
<b>Coriandre cultivée</b> <i>Coriandrum sativum</i> L.	25 juin - 25 juillet 50-60	0,95 0,2-2,4	100-150 ->260
<b>Balsamine de l'Himalaya</b> <i>Impatiens glandulifera</i> Royle	5 août - 25 septembre 140-170	68,30 7,4-180,6	200-600 ●●●
<b>Mélilot blanc</b> <i>Melilotus alba</i> Med.	15 juillet - 25 août 140-160	1,25 0,5-2,4	200-400 20-90
<b>Bourrache officinale</b> <i>Borrago officinalis</i> L.	15 juin - 15 juillet 50-60	18,28 3,0-39,2	150-200 ●●
<b>Dracocéphale</b> <i>Dracocephalum moldavicum</i> L.	15 juillet - 15 août 40-50	8,27 0,8-12,2	200-400 ●●
<b>Mauve</b> <i>Malva mauritiana</i> L.	25 juin - 25 juillet 140-160	11,80 6,0-23,0	100-150 non récolté
<b>Vipérine</b> <i>Echium creticum</i> S.S.	1 juillet - 10 septembre 60-70	10,02 2,7-24,1	200-700 ●●

Phacélie



Sarrasin



Bourrache



Vipérine





PLANTE BISANNUELLE			
<b>Angélique</b> <i>Archangelica officinalis</i> Hoffm.	25 mai - 25 juin 150-170	non analysé	200-300 jusqu'à 230
<b>Centaurée</b> <i>Centaurea rhenana</i> Bor.	10 juillet - 20 août 100-150	2,6 0,6-5,8	400-600 •••
<b>Carillon</b> <i>Campanula medium</i> L.	10 juin - 4 juillet 60-80	198,94 83,4-386,7	150-400 •••
<b>Digitale pourpre</b> <i>Digitalis purpurea</i> L.	15 juin - 20 juillet 80-120	156,68 34,8-362,7	180-200 ••
<b>Mélilot blanc</b> <i>Melilotus albus</i> Med.	20 juin - 30 juillet 150-180	1,25 0,3-3,1	300-600 50-150
<b>Cynoglosse</b> <i>Cynoglossum officinale</i> L.	15 mai - 15 juin 60-80	11,67 5,7-20,1	100-200 ••
<b>Echinops à tête ronde</b> <i>Echinops sphaerocephalus</i> L.	25 juillet - 20 août 160-200	27,44 8,7-64,5	600-900 •••
<b>Réséda jaune</b> <i>Reseda luteola</i> L.	10 juin - 30 juillet 100-140	2,43 0,9-6,8	150-300 •••
<b>Cardère</b> <i>Dipsacus fullonum</i> L.	30 juin - 5 août 150-180	3,36 0,7-8,9	200-400 80-260
<b>Asclépiade incarnate</b> <i>Asclepias incarnata</i> L.	10 juillet - 20 août 80-120	23,44 13,3-47,7	200-500 non récolté
<b>Pastel des teinturiers</b> <i>Isatis tinctoria</i> L.	15 mai - 10 juin 60-80	non analysé	60-80 •••
<b>Vipérine commune</b> <i>Echium vulgare</i> L.	10 juin - 25 juillet 50-80	9,18 0,9-22,4	200-400 ••
PLANTE VIVACE			
<b>Grand bleuet</b> <i>Centaurea montana</i> L.	10 mai - 10 juin 30-40	7,8 6,7-25,6	200-400 •••
<b>Angélique des bois</b> <i>Angelica sylvestris</i> L.	10 juin - 30 juin 150-180	10,20 6,2-19,0	150-250 environ 10
<b>Buglosse officinale</b> <i>Anchusa officinalis</i> L.	15 mai - 10 juillet 40-50	15,55 6,4-32,4	200-400 •
<b>Agastache anis</b> <i>Agastache anethiodora</i> Kntze	20 juin - 10 août 80-120	3,74 1,3-6,7	400-900 ••
<b>Agastache menthe</b> <i>Agastache rugosa</i> Kntze	10 juillet - 25 août 100-130	3,43 0,2-7,2	400-700 ••
<b>Népéta dénudé</b> <i>Nepeta nuda</i> L.	10 juillet - 20 août 80-100	5,61 3,1-12,5	600-900 ••
<b>Herbe-aux-chats</b> <i>Nepeta cataria</i> L.	5 juillet - 10 août 40-60	2,76 1,0-5,5	100-200 ••
<b>Pied de poule</b> <i>Lotus corniculatus</i> L.	1 juin - 5 juillet 30-40	6,71 1,9-15,8	30-60 •••
<b>Marjolaine sauvage</b> <i>Origanum vulgare</i> L.	10 juillet - 10 août 40-50	1,37 0,6-2,7	500-900 ••

Centaurée



Cardère



Pr. Dr. Zbigniew KOLTOWSKI,  
responsable du département  
de Botanique apicole de  
l'Institut apicole de Pulawy

<b>Livèche</b> <i>Levisticum officinale</i> Koch.	15 juin - 10 juillet 150-170	4,48 0,8-9,4	300-500 environ 35
<b>(Piment des abeilles) Citronelle</b> <i>Melissa officinalis</i> L.	5 juin - 10 août 50-60	2,04 0,5-2,6	50-100 •
<b>Menthe à longues feuilles</b> <i>Mentha longifolia</i> L.	15 juillet - 10 août 60-80	1,22 0,2-2,4	700-900 •
<b>Menthe poivrée</b> <i>Mentha piperita</i> L.	5 août - 10 septembre 50-60	1,77 0,7-4,1	100-200 non récolté
<b>Panicaut</b> <i>Eryngium planum</i> L.	10 juillet - 15 août 70-110	4,14 0,6-9,5	250-800 environ 16
<b>Verge d'or</b> <i>Solidago canadensis</i> L.	25 juillet - 15 septembre 120-170	0,78 0,4-1,6	600-900 •••
<b>Solidage géant</b> <i>Solidago serotina</i> Ait.	30 juillet - 10 septembre 120-160	1,56 1,0-3,1	500-800 •••
<b>Échinops</b> <i>Echinops ritro</i> L.	20 juillet - 25 août 100-120	non analysé	environ 300 ••
<b>Échinops</b> <i>Echinops commutatus</i> Juratz.	20 juillet - 20 août 120-160	28,53 10,3-51,7	300-500 •••
<b>Réséda jaune</b> <i>Reseda lutea</i> L.	15 mai - 30 juillet 50-80	3,51 0,3-7,7	80-100 •••
<b>Pigamon à feuilles d'ancolie</b> <i>Thalictrum aquilegifolium</i> L.	15 juin - 15 juillet 80-150	non nectarifère	non nectarifère ••••
<b>Agripaume cardiaque</b> <i>Leonurus cardiaca</i> L.	20 juin - 1 août 130-160	10,02 4,4-26,6	300-400 ••
<b>Sainfoin</b> <i>Onobrychis viciifolia</i> Scop.	5 juin - 1 juillet 40-60	3,71 0,6-9,3	100-200 •••
<b>Sisymbre</b> <i>Sisymbrium polymorphum</i> (Murr.) Roth	10 juin - 25 juin 60-100	9,64 2,8-15,4	300-400 •••
<b>Sauge verticillée</b> <i>Salvia verticillata</i> L.	20 juin - 5 août 40-60	2,7 0,3-11,7	200-300 ••
<b>Sauge</b> <i>Salvia nemorosa</i> L.	15 juin - 1 août 60-80	3,28 1,8-5,6	100-200 ••
<b>Lavatère</b> <i>Lavatera thuringiaca</i> L.	15 juillet - 5 septembre 100-140	15,75 4,4-25,8	80-100 non récolté
<b>Scrofulaire noueuse</b> <i>Scrophularia nodosa</i> L.	10 juin - 10 juillet 60-110	77,06 37,4-119,2	600-900 •
<b>Asclépiade commune</b> <i>Asclepias syriaca</i> L.	5 juillet - 30 juillet 100-120	130,00 65,0-275,8	400-900 non récolté
<b>Pycnanthemum</b> <i>Pycnanthemum californicum</i> Torr	1 août - 10 septembre 60-80	3,62 1,0-9,2	500-700 ••
<b>Polémoine bleu</b> <i>Polemonium caeruleum</i> L.	20 mai - 20 juin 60-70	22,12 6,8-38,9	50-100 •••

Menthe



Verge d'or



Réséda



Polémoine



	<b>ARBRISSEAU</b>		
<b>Hysope officinale</b> <i>Hyssopus officinalis</i> L.	25 juin - 5 août 30-50	2,63 0,6-4,9	200-400 •
<b>Lavande</b> <i>Lavandula angustifolia</i> Mill.	30 juin - 30 juillet 30-50	4,03 1,6-7,8	200-300 ••
<b>Rue</b> <i>Rutta graveolens</i> L.	10 juin - 15 juillet 50-70	17,50 1,9-33,1	80-450 ••
<b>Sauge</b> <i>Salvia officinalis</i> L.	5 juin - 5 juillet 50-60	22,50 7,7-67,4	200-350 ••
<b>Thym</b> <i>Thymus vulgaris</i> L.	10 juin - 25 juillet 20-30	1,10 0,2-1,7	100-200 •
	<b>ARBRE ET ARBUSTE</b>		
<b>Cerisier tardif</b> <i>Padus serotina</i> (Eheh.) Borkh.	20 mai - 5 juin 10-15	non analysé	20-30 ••
<b>Aubépine</b> <i>Crataegus</i> sp. L.	20 mai - 5 juin 6-10	8,53 3,4-13,5	100-200 •••
<b>Cotonéaster</b> <i>Cotoneaster lucida</i> Schlecht.	15 mai - 1 juin 2-3	90,72 63,0-117,0	80-150 •
<b>Erable</b> <i>Acer ginnala</i> Maxim.	15 mai - 1 juin 4-6	non analysé	40-60 •••
<b>Erable de Tatarie</b> <i>Acer tataricum</i> L.	15 mai - 1 juin 6-10	5,88 2,3-10,5	50-80 •••
<b>Arbre liège de Chine</b> <i>Phyllodendron amurense</i> Rupr.	15 juin - 1 juillet 10-15	15,77 4,0-25,8	environ 200 ••••
<b>Tilleul</b> <i>Tilia japonica</i> Simonk	15 juillet - 5 août 15-20	43,51 3,5-58,0	50-150
<b>Baguenaudier commun</b> <i>Colutea arborescens</i> L.	1 juin - 20 juillet 1,5-2	131,97 107,0-155,0	50-100 ••
<b>Olivier de Bohême</b> <i>Elaeagnus angustifolia</i> L.	1 juin - 20 juin 5-7	non analysé	environ 80 ••
<b>Orme de Samarie</b> <i>Ptelea trifoliata</i> L.	5 juin - 25 juin 3-4	non analysé	40-50 ••
<b>Robinier faux-acacia</b> <i>Robinia pseudacacia</i> L.	30 mai - 15 juin 15-20	19,51 4,5-34,2	50-100 ••
<b>Chèvrefeuille des haies</b> <i>Lonicera xylosteum</i> L.	20 mai - 10 juin 1-2	24,22 10,0-35,0	60-80 ••
<b>Symphorine</b> <i>Symphoricarpos albus</i> Blaze	5 juillet - 15 août 1-1,5	30,90 13,0-48,0	80-100 ••

\*Estimation qualitative de la productivité en pollen : •••• très bonne, ••• bonne, •• moyenne, • faible

### Coordonnées de l'Institut

Institut Sadownictwa i Kwiaciarnictwa - Oddział Pszczelnictwa - Pr. D<sup>r</sup> Wojciech Skowronek - Tél. + 48 81 886 42 08  
<http://www.opisik.pulawy.pl/>

Lavande



Tilleul



Chèvrefeuille



Symphorine

